

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09740

Version: 07/2025

IAN 467098_2501





5-IN-1 TYRE PRESSURE GAUGE USR 10.3 A1

(GB) (IE) (NI)

5-IN-1 TYRE PRESSURE GAUGE

Operation and safety notes

(DK)

DÆKTRYKSMÅLER 511

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(NL) (BE)

BANDENSPIANNINGSMETER 5-IN-1

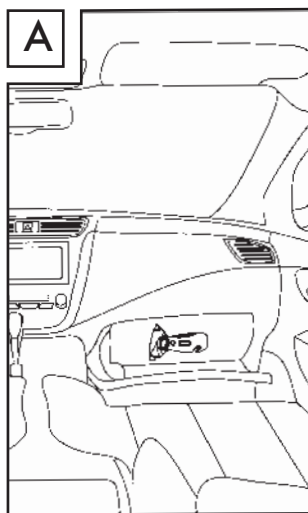
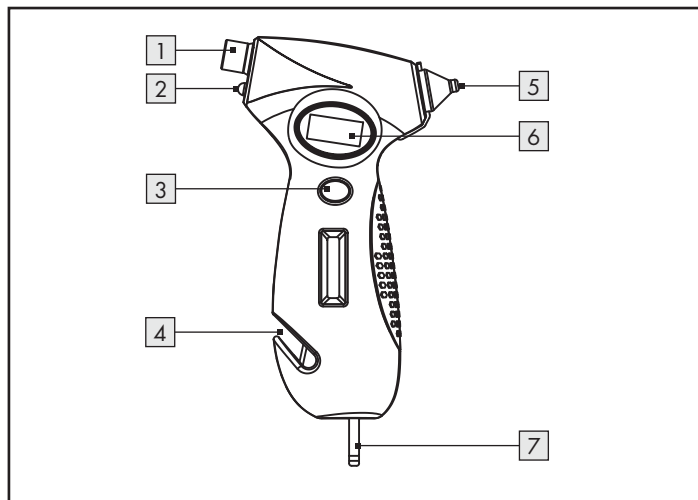
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

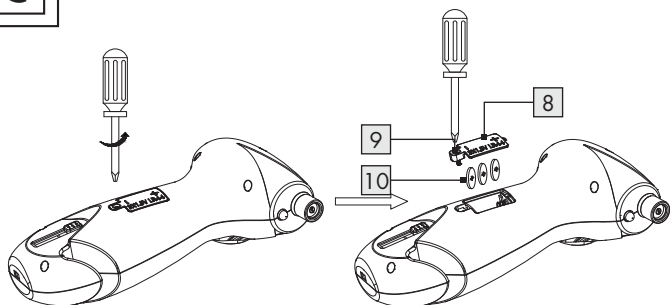
REIFENDRUCKPRÜFER 5-IN-1

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	17
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	28
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	40



C



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use.	Page	7
Scope of delivery.	Page	7
Description of parts and usage	Page	7
Technical data	Page	8
Safety instructions	Page	8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page	10
Notes for coin/button cell batteries.	Page	11
Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion	Page	11
Use and storage	Page	12
Replacing the batteries	Page	12
Troubleshooting	Page	12
Cleaning and care	Page	13
Storage	Page	13
Disposal	Page	13
Warranty	Page	14
Warranty claim procedure.	Page	15
Service	Page	15

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in the instruction manual, quick start guide, safety instructions and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	
	ATTENTION! This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage.	
	NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.	
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product	
	Reading the instruction manual before operating equipment.	
	WARNING! The product contains coin cell. Hazardous if swallowed – note the instructions.	
	Direct current / voltage	 Battery (button cell) included
	UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)	

5-IN-1 TYRE PRESSURE GAUGE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product with LED light is predominantly used to measure the tire pressure, tread depth, break car window as emergency hammer and car safety seat belt cutter. This product is only intended for private use, not for commercial purposes.

● Scope of delivery

- 1x Tire pressure gauge 5 in 1
- 3x Batteries (button cell)
- 1x Instruction for use

● Description of parts and usage

- 1 Gauge Nozzle**
 - press against tyre valve to obtain reading
- 2 Bright LED Light**
 - enables you to locate tyre valve at night
- 3 Main Button**
 - press once to turn on
 - press and hold for a few seconds to turn off
 - keep pressing for different measurements units: PSI, BAR, kPa, kg/cm²
- 4 Safety Seat Belt Cutter**
 - free yourself quickly from your seat in an emergency

- 5 Emergency Glass Hammer
 - break glass for quick escape
- 6 Gauge Digital Display
 - shows tyre pressure ready
- 7 Thread Depth Gauge
 - insert horizontal bar section into thread groove to measure tread depth
 - Blue zone (4-19mm) *: Satisfactory for safe motoring
 - Yellow zone (2-4mm) *: Plan to replace soon
 - Red zone (0-2mm) *: Seek replacement advise immediately
 - * This gauge is an indicator only. The legal tyre tread depth for cars in the UK and Europe is 1.6 mm across the central three-quarters of the tyre, according to law. The thread must meet this minimum requirement across its complete circumference.
- 8 Battery compartment cover
- 9 Screw
- 10 Batteries

● Technical data

Battery: 3 x 1.5 V ,
LR44, alkaline battery (best before: 10/2028)

Units of the
pressure display: * 5 - 150 PSI
* 0.3 - 10.3 bar
* 30 - 1030 kPa
* 0.35 - 10.5 kg/cm²

Dimensions: approx. 150 x 90 x 44 mm (L x W x H)

Weight: approx. 148 g (including batteries)



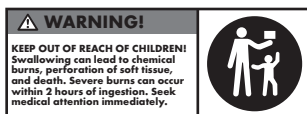
Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE!
WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

 **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ Bare of the sharp point of the vehicle's window hammer!



⚠ BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!

- Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children

⚠ WARNING! CONTAINS SWALLOWABLE BUTTON/COIN CELLS! CHOKING HAZARD!

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

-  Keep the product out of the reach of children. This product is not a toy! This product should never be used by children without supervision.
- Never expose the product to high temperatures, water or moisture as this may damage the product.
- Keep the product clean and dry. Fluids could damage the product.
- Only use the product in dry indoor rooms.
- Do not put the product under tension. Keep the product away from electrical pins.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● Notes for coin/button cell batteries

-  **WARNING!** Do not ingest the battery, chemical burn hazard.
-  **WARNING:** Contains coin battery.
ATTENTION! Contains swallowable button cells! Danger of suffocation!
-  **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!** Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.
-  **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or places inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).

There are no specific symptoms associated with this. The child might:

- cough, gag or drool a lot;
- appear to have a stomach upset or a virus;
- feel sick;
- point to their throat or stomach;
- have a pain in their abdomen, chest or throat;
- be tired or lethargic;
- be quieter or more clingy than usual or otherwise "not themselves";
- lose their appetite or have a reduced appetite; and
- not want to eat solid food/be unable to eat solid food.

- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.
- A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood.
- If the child does this seek immediate medical help.
- The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with “flat” or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

● **Use and storage**

- Before use, remove the insulating sheet inside the battery compartment.
- Storage the product in the glove compartment (Fig. A).
- When accident happen, use the product on vehicle panes (Fig. B)

Note: The product is only pre-stressed vehicle panes may be inserted (no laminated glass panes).

● **Replacing the batteries**

- To open battery compartment cover [8], rotate the screw [9] anti-clockwise (Fig. C).
- Then remove the old battery/batteries [10] from the battery compartment and insert the new batteries. Only use the type of batteries specified under “Technical data” in these instructions for use. Please note the polarity when inserting the batteries. This is shown in the battery compartment.
- Close the battery compartment cover [8] and tighten the screw [9] on the battery compartment cover [8].
- The product is now ready for use.

● **Troubleshooting**

- The product contains sensitive electronic components. Therefore it experience interference when in close proximity to radio transmission devices. If any indication errors appear in the display, remove such devices out of the proximity of the product.
- Electrostatic discharge could result in malfunctions. When such malfunctions occur, remove the battery / rechargeable batter for a short while and re-insert.

Failure	Cause	Solution
"Lo" indicator shown in display	The battery voltage is lower than 2.5 V	Replace with new batteries
"ERR" indicator shown in display	The air pressure on the object is out of measuring range	Use the product to measure the object whose air pressure does not exceed the range
Nothing shown in the LCD display	1. The product is switched off. 2. Batteries put in wrong direction. 3. The battery voltage is lower than 2.1 V.	1. Switch on the LCD display by pressing the ON/OFF button. 2. Remove the batteries and insert in correct direction. 3. Replace with new batteries.

● Cleaning and care

❗ NOTES:

- Do not allow water or other liquids to get inside the product.
- Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Do not use any abrasive, aggressive cleaners to clean the product.
- Clean the product before and use after use with a dry cloth.
- Always switch off the LCD display when the product is not in use. This extends the life of the battery.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

● Storage

- Store the product in the original packaging when it is not in use.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 467098_2501) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

Battery information (for included battery):

Type: LR44
Voltage: 1.5 V DC
Chemistry: MnO_2

Manufactured by

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan, Guangdong,
P.R.China
E-Mail : office@gdtianqiu.com

**Imported by**

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Imported for GB market by:

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,
14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Anvendte advarselssætninger og symboler	Side	18
Indledning	Side	19
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	19
Leveringsomfang	Side	19
Beskrivelse af komponenter og anvendelse	Side	19
Tekniske data	Side	20
Sikkerhedsanvisninger	Side	20
Sikkerhedsanvisning for batterier/genopladelige batterier	Side	21
Anvisninger for knapbatterier	Side	22
Ikke åbenlyse symptomer, der kan opstå, hvis batterier sluges	Side	23
Brug og opbevaring	Side	24
Udskiftning af batterier	Side	24
Problemløsning	Side	24
Rengøring og vedligeholdelse	Side	25
Opbevaring	Side	25
Bortskaffelse	Side	25
Garanti	Side	26
Afvikling af garantisager	Side	26
Service	Side	27

Anvendte advarselssætninger og symboler

I betjeningsvejledningen, lynvejledningen, sikkerhedsanvisningerne og på emballagen anvendes følgende advarselssætninger og -symboler:

	FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		
	ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		
	FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.		
	OBS! Dette symbol, sammen med signalordet "Obs", betyder fare for tingskader.		
	BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.		
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.		
	Læs betjeningsvejledningen, inden produktet tages i brug.		
 Non-Li	ADVARSEL! Dette produkt indeholder en knapcelle. Farligt ved slugning – følg anvisningerne.		
	Jævnstrøm/-spænding		Batteri (knapcelle) medfølger
	UKCA-mærket indikerer overensstemmelsen med relevante britiske regler, der gælder for dette produkt. (UKCA-mærket er kun gyldigt i Storbritannien.)		

DÆKTRYKSMÅLER 511

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Produktet med LED-belysning anvendes overvejende til måling af dæktryk, profildybde, som nødhammer til knusning af bilruder og som seleskærer. Dette produkt er kun beregnet til privat brug og ikke til kommercielle anvendelser.

● **Leveringsomfang**

- 1x Dæktryksmåler 5-i-1
- 3x Batterier (knapcelle)
- 1x Sikkerhedsanvisning

● **Beskrivelse af komponenter og anvendelse**

- 1 Måledyse
 - for måling trykkes mod dækventilen
- 2 Klart LED-belysning
 - tillader lokalisering af dækventilen i mørke
- 3 Hovedknap
 - for tænding trykkes en gang
 - for slukning holdes nedtrykket et par sekunder
 - for diverse måleenheder trykkes flere gange: psi, bar, kPa, kg/cm²
- 4 Seleskærer
 - for hurtig befrielse fra sædet i tilfælde af en ulykke
- 5 Nødhammer
 - for brud af rude i tilfælde af en ulykke, og hurtig undslipning
- 6 Digitalt display på måleapparatet
 - viser det målte dæktryk

- 7** Apparat for måling af profildybde
- for måling af profildybde føres den horisontale pind i en profilrille
Blåt område (4 til 19 mm) *: Egnede til sikker kørsel
Gult område (2 til 4 mm) *: Planlæg udskiftning snarest
Rødt område (0 til 2 mm) *: Anbefaling: arranger omgående udskiftning
* Dette måleapparat er kun en indikator. Den lovligt foreskrevne profildybde for biler i Storbritannien og Europa udgør 1,6 mm i midterste del af kontaktfladen (ca. tre-fjerdedele af kontaktbredden).
Profilen skal opfylde dette mindstekrav i hele bredden.
- 8** Batterirummets låg
- 9** Skruer
- 10** Batterier

● Tekniske data

Batterier: 3 x 1,5 V --- , LR44, Alkaline-batterie
(mindste holdbarhedsdato: 10/2028)

Enheder for
visning af tryk: * 5 til 150 psi
* 0,3 til 10,3 bar
* 30 til 1030 kPa
* 0,35 til 10,5 kg/cm²

Dimensioner: ca. 150 x 90 x 44 mm (L x B x H)

Vægt: ca. 148 g (inklusive batterier)



Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Børn må aldrig efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningssrisiko.
Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Emballagen er ikke et legetøj.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må kun udføres af børn, hvis de er under opsyn.

Beskyt mod den skarpe spids på køretøjets rudehammer!



BATTERIADVARSEL: OPBEVARES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!

- Udsæt aldrig produktet for høj temperatur og fugtighed, da det kan beskadige produktet.
- Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, må produktet ikke anvendes, og det skal holdes væk fra børn.

OBS! INDEHOLDER KNAK-/MØNTCELLER, DER KAN SLUGES! KVÆLNINGSRISIKO!

FORSIGTIG! FARE FOR KVÆSTELSER!

-  Hold produktet væk fra børn. Produktet er ikke legetøj! Dette produkt må aldrig benyttes af børn uden opsyn.
 - Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer, vand eller fugt, da det kan beskadige produktet.
- Produktet skal holdes rent og tørt. Væske kan beskadige produktet.
- Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
- Produktet må ikke sættes under spænding. Hold produktet væk fra elektriske kontakter.

Sikkerhedsanvisning for batterier/ genopladelige batterier

-  **LIVSFARE!** Opbevar batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Ved slugning skal der straks søges læge!



EKSPLOSIONSFARE! Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Det kan medføre overophedning, ild eller eksplosion.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier fx radiatorer/direkte sollys.
- Når batterier/genopladelige batterier er udtjent, skal det undgås at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Det berørte område skylles straks med rent vand, og der skal opsøges lægehjælp!



ANVEND BESKYTTESHANDSKER! Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend passende beskytteshandsker, hvis en sådan situation opstår.

- Hvis et batteri/genopladeligt batteri lækker, skal det omgående fjernes fra produktet for at forebygge skader.
- Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet, hvis det ikke skal anvendes i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend kun den specificerede type batterier/genopladelige batterier!
- Batterier/genopladelige batterier skal isættes, så (+) og (-) på batteri/genopladeligt batteri svarer til mærkningen på produktet.
- Batteriets/det genopladelige batteris og batterirummets kontakter skal renses før isætning!
- Fjern straks udtjente batterier/genopladelige batterier fra produktet.

● Anvisninger for knapbatterier

-  **ADVARSEL!** Batteriet må ikke sluges – fare for slugning!

-  **ADVARSEL:** Indeholder en knapcelle.
OBS! Indeholder knapceller, som kan sluges!
Kvælningsrisiko!



BATTERIER SKAL OPBEVARES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!

Slugning kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddede og dødsfald. Der kan opstå voldsomme forbrændinger inden for 2 timer efter slugning. Opsøg straks en læge.



ADVARSEL! Bortskaf straks brugte batterier. Hold nye og brugte batterier væk fra børn.

- Hvis batterirummet ikke sidder sikkert fast, må produktet ikke længere anvendes, og det skal holdes væk fra børn.
- Hvis du har mistanke om, at batterier er slugt eller kommet ind i kroppen, skal der straks opsøges læge.



Ikke åbenlyse symptomer, der kan opstå, hvis batterier sluges

Desværre er det ikke åbenlyst, når et knapcelle- eller møntbatteri sætter sig fast i et barns spiserør.

Der er ikke nogen specifikke symptomer, som er forbundet hermed. Barnet kan:

- hoste, være ved at kvæles eller savle meget;
 - vise tegn på ondt i maven eller at have en virus;
 - føle sig sygt;
 - pege på halsen eller maven;
 - have smerter i maven, brystet eller halsen;
 - være træt eller sløvt;
 - være roligere eller mere pylret end normalt eller bare ikke være "sig selv";
 - miste appetitten eller have nedsat appetit; og
 - ikke eller vil ikke indtage fast føde.
- Denne type symptomer kan variere eller svinge, hvorved smerterne tager til og derefter aftager igen.
 - Et specifikt symptom på slugning af knapcelle- og møntbatterier er opkast af frisk (lyserødt) blod.
 - Hvis barnet gør dette, skal der straks opsøges læge.
 - Da der ikke er nogen entydige symptomer, er det vigtigt at være forsigtig i omgangen med "tomme" eller overskydende knapcelle- eller møntbatterier i husholdningen og de produkter, der indeholder dem.

● Brug og opbevaring

- Før første ibrugtagning fjernes isolationsstrimlen fra batterirummet.
- Produktet opbevares i handskerummet (fig. A).
- Brug produktet på bilruder i tilfælde af en ulykke (fig. B).

Bemærk: Produktet er kun egnet til forspændte bilruder (ikke kompositruder).

● Udskiftning af batterier

- Åbn batterirummets låg [8] ved at skruе skruen [9] mod uret (fig. C).
- Tag derefter de(t) gamle batteri(er) [10] ud af batterirummet, og læg de nye batterier i. Anvend kun den batteritype, der er angivet under "Tekniske data" i denne brugsvejledning. Vær opmærksom på korrekt polaritet ved ilægning af batterierne. Dette er illustreret i batterirummet.
- Luk batterirummets låg [8], og skruе skruen [9] fast på batterirummets låg [8].
- Produktet er nu klar til brug.

● Problemløsning

- Produktet indeholder følsomme elektroniske komponenter. Derfor kan der opstå forstyrrelser i nærheden af apparater til radiotransmission. Hvis der opstår fejl i visningen på display, øges afstanden mellem disse apparater og produktet.
- Elektrostatiske udladninger kan forårsage fejlfunktioner. Hvis der opstår sådanne fejlfunktioner, skal batterier/genopladelige batterier tages ud og derefter sættes i igen.

Fejl	Årsag	Løsning
"Lo" vises på displayet	Batterispændingen ligger under 2,5 V	Udskift batterierne med nye
"ERR" vises på displayet	Lufttrykket på objektet ligger udenfor måleomfanget	Benyt produktet til måling på et objekt, hvis lufttryk ikke overskrider måleomfanget
Ingen visning på LCD-displayet	1. Produktet er slukket. 2. Batterier er indsat forkert. 3. Batterispændingen ligger under 2,1 V.	1. Tænd LCD-display ved tryk på ON/OFF-knappen. 2. Tag batteriet ud, og sæt det derefter i igen korrekt. 3. Udskift batterierne med nye.

● Rengøring og vedligeholdelse

❗ **Bemærk:**

- Vær opmærksom på, at der ikke kommer vand eller andre væsker i produktet.
- Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.
- Benyt ikke skurende eller på anden vis aggressive medier til rengøring af produktet.
- Rengør produktet før brug med en tør klud.
- Sluk altid for LCD-displayet, når produktet ikke er i brug. Dette forlænger batteriers levetid.
- Opbevar produktet på et tørt sted uden for børns rækkevidde.

● Opbevaring

- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares i originalemballagen.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 467098_2501) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

Paristotiedot (toimitukseen sisältyvä paristo):

Tyyppi: LR44

Jännite: 1,5 V DC

Kemia: MnO_2

Valmistaja

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,

Machong Town, Dongguan, Guangdong,

Kiinan kansantasavalta

Sähköposti: office@gdtianqiu.com



Maahantuoja

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

Sähköposti: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Importeret til det britiske marked af:

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,

14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Gebruikte waarschuwingen en symbolen ..	Pagina	29
Inleiding	Pagina	30
Beoogd gebruik	Pagina	30
Leveringsomvang	Pagina	30
Beschrijving van de componenten en gebruik	Pagina	30
Technische gegevens	Pagina	31
Veiligheidstips	Pagina	31
Veiligheidstips voor batterijen/accu's	Pagina	33
Tips voor knoopcelbatterijen	Pagina	34
Onduidelijke symptomen die zich kunnen voordoen wanneer batterijen worden ingeslikt	Pagina	34
Gebruik en opslag	Pagina	35
Batterijen vervangen	Pagina	35
Probleemoplossing	Pagina	35
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	36
Opbergen	Pagina	36
Afvoer	Pagina	37
Garantie	Pagina	37
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	38
Service	Pagina	39

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de gebruiksaanwijzing, de snelstartgids, de veiligheidstips en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt:

	GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	
	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	
	VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.	
	OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.	
	TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.	
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.	
	Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product gebruikt.	
	WAARSCHUWING! In dit product zit een knoopcel. Gevaarlijk bij inslikken: raadpleeg de aanwijzingen.	
	Gelijkstroom / -spanning	 Batterij (knoopcel) inclusief
	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)	

BANDENSPANNINGSMETER 5-IN-1

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Het product met LED-lamp wordt voornamelijk gebruikt voor de meting van de bandenspanning, de profieldiepte, als noodhamer voor het breken van een autoraam en het doorsnijden van een veiligheidsgordel. Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

● **Leveringsomvang**

1x Bandenspanningsmeter 5-in-1

3x Batterij (knoopcel)

1x Veiligheidstips

● **Beschrijving van de componenten en gebruik**

- 1** Meetkop
 - voor de meting tegen het bandventiel drukken
- 2** Helder LED-lamp
 - maakt de lokalisatie van het bandventiel bij nacht mogelijk
- 3** Hoofdtoets
 - voor inschakelen eenmaal indrukken
 - voor uitschakelen enkele seconden ingedrukt houden
 - voor verschillende meeteenheden herhaaldelijk indrukken: psi, bar, kPa, kg/cm²
- 4** Gordelsnijder
 - zodat u zich in geval van nood snel uit uw stoel kunt bevrijden
- 5** Noodhamer
 - zodat u in geval van nood een raam kunt inslaan en snel kunt ontsnappen

- 6 Digitaal beeldscherm van het meetapparaat
 - toont de gemeten bandenspanning
- 7 Apparaat voor meting van de profieldiepte
 - voor meting van de profieldiepte de horizontale stang in een profielgroef steken
 - Blauwe bereik (4 tot 19 mm) *: Geschikt voor veilig rijden
 - Gele bereik (2 tot 4 mm) *: Spoedig vervanging plannen
 - Rode bereik (0 tot 2 mm) *: Aanbeveling: direct vervanging laten uitvoeren
 - * Dit meetapparaat is slechts een indicatie. De wettelijk voorgeschreven profieldiepte voor voertuigen in het Verenigd Koninkrijk en Europa is 1,6 mm in het midden van het loopvlak (ongeveer driekwart van de breedte van het loopvlak). Het profiel moet volledig voldoen aan deze minimumvereiste.
- 8 Batterijvakdeksel
- 9 Schroeven
- 10 Batterijen

● Technische gegevens

Batterijen: 3 x 1,5 V --- , LR44, alkalinebatterij
(houdbaarheidsdatum: 10/2028)

Eenheden van

de drukindicatie: * 5 tot 150 psi
 * 0,3 tot 10,3 bar
 * 30 tot 1030 kPa
 * 0,35 tot 10,5 kg/cm²

Afmetingen: ca. 150 x 90 x 44 mm (L x B x H)

Gewicht: ca. 148 g (inclusief batterijen)



Veiligheidstips

MAAK U, VOOR GEBRUIK VAN HET PRODUCT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.
- Dit product mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd wat betreft veilig gebruik van het product en hebben begrepen welke gevaren voortvloeien uit dat gebruik.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

⚠ Bescherming van de scherpe punt van de ruithamer van het voertuig!



⚠ BATTERIJWAARSCHUWING: BUITEN BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!

- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht omdat het product hierdoor beschadigd kan worden.
- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.

⚠ OPGELET! BEVAT INSLIKBARE KNOOPCELLEN/MUNTCELLEN! VERSTIKKINGSGEVAAR!

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!

-  Houd het product buiten bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed! Dit product mag nooit zonder toezicht door kinderen worden gebruikt.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen, water of vocht omdat het product hierdoor beschadigd kan worden.
- Zorg ervoor dat het product schoon en droog blijft. Vloeistoffen kunnen het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
- Zet geen spanning op het product. Houd het product uit de buurt van elektrische contacten.



Veiligheidstips voor batterijen/accu's

⚠ LEVENSGEVAAR! Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!



EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze evenmin. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken zoals bijv. verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd contact van de huid, ogen of slijmvlies met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor lange tijd niet denkt te zullen gebruiken.

Kans op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven soort batterijen/accu's!
- Plaats batterijen/accu's conform de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu en op het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en het batterijvak schoon voordat u de batterij/accu erin legt!
- Verwijder uitgeputte batterijen/accu's direct uit het product.

● Tips voor knoopcelbatterijen

-  **WAARSCHUWING!** Slik de batterij niet in - risico van brandwonden!
-  **WAARSCHUWING:** Bevat een knoopcel.
OPGELET! Bevat knoopcellen die kunnen worden ingeslikt!
Verstikkingsgevaar!
-  **BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!** Het inslikken kan chemische verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Zware verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken. Direct een arts raadplegen.
-  **WAARSCHUWING!** Verwijder gebruikte batterijen direct. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvak niet langer goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.
- Als u vermoedt dat een batterij ingeslikt is of in een lichaamsdeel is binnengedrongen, raadpleeg dan direct een arts.



Onduidelijke symptomen die zich kunnen voordoen wanneer batterijen worden ingeslikt

Helaas is het niet duidelijk als een knoopcelbatterij of muntbatterij vast komt te zitten in de slokdarm van een kind.

Daar zijn geen specifieke symptomen mee geassocieerd. Het kind kan:

- hoesten, stikken of veel kwijlen;
- de indruk geven van maagklachten of een virus;
- zich ziek voelen;
- naar de hals of maag wijzen;
- pijn in de buik, borst of keel hebben;
- moe of lethargisch zijn;
- stiller of aanhankelijker zijn dan gewoonlijk, of op een andere manier "niet zichzelf" zijn;
- de eetlust verliezen of een verminderde eetlust hebben; en
- geen vast voedsel willen eten/geen vast voedsel kunnen eten.

- Dit soort symptomen variëren of fluctueren, waarbij de pijn kan toenemen en vervolgens afnemen.
- Een specifiek symptoom van het inslikken van knooppellen en muntbatterijen is het braken van vers (felrood) bloed.
- Als het kind dat doet, zoek dan direct hulp van een arts.
- Aangezien er geen eenduidige symptomen zijn, is het belangrijk om voorzichtig te zijn met “lege” of vervangende knooppellen in het huishouden en met de producten die ze bevatten.

● **Gebruik en opslag**

- Verwijder vóór het gebruik de isolatiestroken uit het batterijvak.
- Bewaar het product in het handschoenvakje (afb. A).
- Gebruik het product bij een ongeval op autoruiten (afb. B).

Tip: Het product is alleen geschikt voor voorgespannen autoruiten (niet voor gelaagde ruiten).

● **Batterijen vervangen**

- Om het deksel van het batterijvak **8**, draait u de schroef **9** linksom (afb. C).
- Verwijder vervolgens de oude batterij(en) **10** uit het batterijvak en plaats de nieuwe batterijen. Gebruik alleen het type batterij dat wordt vermeld in het gedeelte “Technische gegevens” van deze handleiding. Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit. Deze wordt weergegeven in het batterijvak.
- Sluit het klepje van het batterijvak **8** en draai de schroef **9** op het deksel van het batterijvak **8** vast.
- Het product is nu klaar voor gebruik.

● **Probleemoplossing**

- Het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daarom kunnen er in de buurt van radiozenders storingen optreden. Als er fouten op het beeldscherm optreden, vergroot u de afstand van dergelijke apparaten tot het product.
- Elektrostatische ontlading kan storingen veroorzaken. Als zulke storingen optreden, verwijder dan voor korte tijd de batterijen/accu's en plaats deze vervolgens weer terug.

Fouten	Oorzaak	Oplossing
De indicatie "Lo" wordt in het beeldscherm weergegeven	De batterijspanning ligt onder 2,5 V	Door nieuwe batterijen vervangen
De indicatie "ERR" wordt in het beeldscherm weergegeven	De luchtdruk op het object ligt buiten het meetbereik	Gebruik het product voor het meten aan een object, waarvan de luchtdruk het meetbereik niet overschrijdt
Geen aanduiding in het LCD-beeldscherm	1. Het product is uitgeschakeld. 2. Batterijen zijn verkeerd om geplaatst. 3. De batterijspanning ligt onder 2,1 V.	1. Schakel het LCD-beeldscherm in, door op de toets ON/OFF te drukken. 2. Verwijder de batterijen en plaats deze correct terug. 3. Door nieuwe batterijen vervangen.

● Schoonmaken en onderhoud

Tips:

- Let erop dat er geen water of andere vloeistoffen in het product terechtkomen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Gebruik voor de reiniging van het product geen schurende of anderszins agressieve reinigingsmiddelen.
- Maak het product voor en na gebruik schoon met een droge doek.
- Schakel het LCD-beeldscherm altijd uit als het product niet gebruikt wordt. Dit verlengt de levensduur van de batterij.
- Bewaar het product op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.

● Opbergen

- Bewaar het product in de originele verpakking als het niet gebruikt wordt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 467098_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Informatie over de meegeleverde batterij:

Type: LR44

Spanning: 1,5 V DC

Chemie: MnO_2

Gemaakt door

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,

Machong Town, Dongguan, GuangDong,

P.R.China

E-mail: office@gdtianqiu.com



Geïmporteerd door

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Geïmporteerd voor de GB-markt door:

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,

14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	41
Einleitung	Seite	42
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	42
Lieferumfang	Seite	42
Beschreibung der Komponenten und Verwendung	Seite	42
Technische Daten	Seite	43
Sicherheitshinweise	Seite	43
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	45
Hinweise für Knopfzellenbatterien	Seite	46
Nicht-offensichtliche Symptome, die durch Verschlucken von Batterien auftreten können	Seite	46
Verwendung und Lagerung	Seite	47
Batterien wechseln	Seite	47
Problemlösung	Seite	48
Reinigung und Pflege	Seite	48
Lagerung	Seite	49
Entsorgung	Seite	49
Garantie	Seite	50
Abwicklung im Garantiefall	Seite	51
Service	Seite	51

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung, den Sicherheitshinweisen und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise und Symbole verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.	
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.	
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.	
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.	
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.	
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.	
  	WARNUNG! Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Gefährlich bei Verschlucken – beachten Sie die Anweisungen.	
	Gleichstrom / -spannung	 Batterie (Knopfzelle) inklusive
	Das UKCA-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)	

REIFENDRUCKPRÜFER 5-IN-1

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt mit LED-Licht wird vorwiegend zum Messen des Reifendrucks verwendet, Profiltiefe, zum Einschlagen von Autoscheiben als Nothammer und Gurtschneider. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für kommerzielle Einsätze vorgesehen.

● **Lieferumfang**

- 1 x Reifendruckmesser 5-in-1
- 3 x Batterie (Knopfzelle)
- 1 x Sicherheitshinweise

● **Beschreibung der Komponenten und Verwendung**

- 1 Messdüse
 - zur Messung gegen das Reifenventil drücken
- 2 Helles LED-Licht
 - ermöglicht Ihnen die Lokalisierung des Reifenventils bei Nacht
- 3 Haupttaste
 - zum Einschalten einmal drücken
 - zum Ausschalten ein paar Sekunden gedrückt halten
 - für verschiedene Messeinheiten wiederholt drücken: psi, bar, kPa, kg/cm²
- 4 Gurtschneider
 - damit Sie sich in einem Notfall schnell von Ihrem Sitz befreien können

5 Nothammer

- damit Sie in einem Notfall eine Scheibe zerschlagen und schnell entkommen können

6 Digitales Display des Messgerätes

- zeigt den gemessenen Reifendruck

7 Gerät zur Messung der Profiltiefe

- zur Messung der Profiltiefe die horizontale Stange in eine Profilirille stecken

Blauer Bereich (4 bis 19 mm) *: Geeignet für sicheres Fahren

Gelber Bereich (2 bis 4 mm) *: Baldigen Austausch planen

Roter Bereich (0 bis 2 mm) *: Empfehlung: umgehenden Austausch veranlassen

* Dieses Messgerät ist nur eine Anzeige. Die gesetzlich vorgeschriebene Profiltiefentiefe für Fahrzeuge im Vereinigten Königreich und Europa beträgt 1,6 mm im mittleren Bereich der Lauffläche (etwa drei Viertel der Laufflächenbreite). Das Profil muss diese Mindestanforderung über den kompletten Umfang erfüllen.

8 Batteriefachabdeckung

9 Schrauben

10 Batterien

● Technische Daten

Batterien: 3 x 1,5 V , LR44, Alkaline Batterie
(Mindesthaltbarkeitsdatum: 10/2028)

Einheiten der Druckanzeige: * 5 bis 150 psi
* 0,3 bis 10,3 bar
* 30 bis 1030 kPa
* 0,35 bis 10,5 kg/cm²

Abmessungen: ca. 150 x 90 x 44 mm (L x B x H)

Gewicht: ca. 148 g (inklusive Batterien)



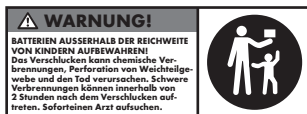
Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ Schutz vor der scharfen Spitze des Fensterhammers des Fahrzeugs!



⚠️ BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

⚠️ ACHTUNG! ENTHÄLT VERSCHLUCKBARE KNOPF-/MÜNZZELLEN! ERSTICKUNGSGEFAHR!

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

-  Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Dieses Produkt sollte ohne Beaufsichtigung niemals von Kindern verwendet werden.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen, Wasser oder Feuchtigkeit aus, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Halten Sie das Produkt sauber und trocken. Flüssigkeiten könnten das Produkt beschädigen.

- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
- Setzen Sie das Produkt nicht unter Spannung. Halten Sie das Produkt von elektrischen Kontakten fern.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus



LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Hinweise für Knopfzellenbatterien

-  **WARNUNG!** Batterie nicht verschlucken - Verätzungsgefahr!
-  **WARNUNG:** Enthält eine Knopfzelle.
ACHTUNG! Enthält verschluckbare Knopfzellen! Erstickungsgefahr!
-  **BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
-  **WARNUNG!** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt worden sein könnten oder in den Körper gelangt sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Nicht-offensichtliche Symptome, die durch Verschlucken von Batterien auftreten können

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopf- oder Münzbatterie in der Speiseröhre eines Kindes steckt.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- husten, würgen oder viel sabbern;
- den Eindruck erwecken, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- sich krank fühlen;

- auf seinen Hals oder Magen zeigen;
 - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
 - müde oder lethargisch zu sein;
 - ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder sonst „nicht es selbst“ sein;
 - seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben; und
 - keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen/keine feste Nahrung zu sich nehmen können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
 - Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopf- und Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
 - Wenn das Kind dies tut, sollten Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
 - Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, wachsam zu sein mit „leeren“ oder überschüssigen Knopf- oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten.

● **Verwendung und Lagerung**

- Entfernen Sie vor der Verwendung den Isolierstreifen aus dem Batteriefach.
- Bewahren Sie das Produkt im Handschuhfach auf (Abb. A).
- Verwenden Sie das Produkt bei einem Unfall an Fahrzeugscheiben (Abb. B).

Hinweis: Das Produkt eignet sich nur für vorgespannte Fahrzeugscheiben (nicht für Verbundscheiben).

● **Batterien wechseln**

- Zum Öffnen des Batteriefachdeckels [8] die Schraube [9] gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. C).
- Anschließend die alte(n) Batterie(n) [10] aus dem Batteriefach entnehmen und die neuen Batterien einlegen. Verwenden Sie ausschließlich den in dieser Gebrauchsanweisung unter „Technische Daten“ angegebenen Batterietyp. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Polarität. Diese ist im Batteriefach abgebildet.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [8] und ziehen Sie die Schraube [9] am Batteriefachdeckel [8] fest.
- Das Produkt ist nun betriebsbereit.

● Problemlösung

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Komponenten. Daher kann es in der Nähe von Funksendern zu Störungen kommen. Falls Anzeigefehler am Display auftreten, vergrößern Sie den Abstand solcher Geräte zum Produkt.
- Elektrostatische Entladung kann zu Fehlfunktionen führen. Wenn solche Fehlfunktionen auftreten, entfernen Sie kurze Zeit die Batterien / Akkus und setzen Sie sie dann wieder ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Der Indikator „Lo“ wird im Display angezeigt	Die Batteriespannung liegt unter 2,5 V	Durch neue Batterien ersetzen
Der Indikator „ERR“ wird im Display angezeigt	Der Luftdruck am Objekt liegt außerhalb des Messbereichs	Verwenden Sie das Produkt zur Messung an einem Objekt, dessen Luftdruck den Messbereich nicht überschreitet
Keine Anzeige im LCD-Display	1. Das Produkt ist ausgeschaltet. 2. Batterien sind falsch herum eingelegt. 3. Die Batteriespannung liegt unter 2,1 V.	1. Schalten Sie das LCD-Display ein, indem Sie die Taste ON/OFF drücken. 2. Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie sie in korrekter Ausrichtung ein. 3. Durch neue Batterien ersetzen.

● Reinigung und Pflege

① Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Produktes keine scheuernden oder anderweitig aggressiven Reiniger.
- Reinigen Sie das Produkt vor und nach dem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
- Schalten Sie das LCD-Display immer aus, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist. Dies verlängert die Batterielaufzeit.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● **Lagerung**

- Bewahren Sie das Produkt bei Nichtbenutzung in der Originalverpackung auf.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 467098_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

Batterieinformationen (für die mitgelieferte Batterie):

Typ: LR44
Spannung: 1,5 V DC
Chemie: MnO_2

Hergestellt von

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,

Machong Town, Dongguan, Guangdong,

P.R.China

E-Mail : office@gdtianqiu.com



Importiert durch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Importiert für den britischen Markt von:

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,

14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU